



## *Treaty Series*

---

*Treaties and international agreements  
registered  
or filed and recorded  
with the Secretariat of the United Nations*

---

VOLUME 2157

---

## *Recueil des Traités*

---

*Traités et accords internationaux  
enregistrés  
ou classés et inscrits au répertoire  
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

United Nations • Nations Unies  
New York, 2003

Copyright © United Nations 2003  
All rights reserved  
Manufactured in the United States of America

Copyright © Nations Unies 2003  
tous droits réservés  
Imprimé aux États-Unis d'Amérique

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements  
registered in August 2001  
Nos. 37695 to 37732*

**No. 37695. Brazil and Mozambique:**

- Protocol of intent between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the Republic of Mozambique on technical, educational, scientific and technological cooperation in the field of public safety. Brasília, 20 June 2001 ..... 3

**No. 37696. Brazil and Mozambique:**

- Memorandum of understanding in the field of educational cooperation between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the Republic of Mozambique. Brasília, 20 June 2001 ..... 11

**No. 37697. Brazil and Mozambique:**

- Arrangement between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the Republic of Mozambique for the implementation of the project " Support to the National Program for the control of STDs and AIDS", supplementary to the General Agreement on cooperation. Brasília, 20 June 2001 ..... 19

**No. 37698. Brazil and Mozambique:**

- Arrangement between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the Republic of Mozambique for the implementation of the program "Joint Literacy Campaign in Mozambique", supplementary to the General Agreement on cooperation. Brasília, 20 June 2001 ..... 21

**No. 37699. Brazil and Mozambique:**

- Arrangement between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the Republic of Mozambique for the implementation of the project "Scholarships", supplementary to the General Agreement on cooperation. Brasília, 20 June 2001 ..... 23

**No. 37700. Brazil and Bolivia:**

- Memorandum of understanding between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the Republic of Bolivia concerning the technical cooperation program. La Paz, 27 June 2001 ..... 25

**No. 37701. Brazil and Argentina:**

- Treaty on the transfer of sentenced persons between the Federative Republic of Brazil and the Argentine Republic. Buenos Aires, 11 September 1998 ..... 41

**No. 37702. Brazil and Hungary:**

- Arrangement on the mutual abolition of visa requirements between the Government of Brazil and the Government of Hungary. Budapest, 9 November 1999 ..... 65

**No. 37703. Mexico and Peru:**

- Treaty on extradition between the United Mexican States and the Republic of Peru. Mexico City, 2 May 2000 ..... 81

**No. 37704. Mexico and Ecuador:**

- Convention between the United Mexican States and the Republic of Ecuador for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income (with protocol). Mexico City, 30 July 1992 ..... 107

**No. 37705. Germany and The Former Yugoslav Republic of Macedonia:**

- Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of The former Yugoslav Republic of Macedonia concerning the encouragement and reciprocal protection of investments. Ohrid, 10 September 1996 ..... 183

**No. 37706. Germany and The Former Yugoslav Republic of Macedonia:**

- Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of The former Yugoslav Republic of Macedonia concerning technical cooperation in the project "Support for the Modernization of Macedonian Agriculture". Skopje, 23 October 2000 and 17 January 2001 ..... 215

**No. 37707. Germany and Gambia:**

- Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of The Gambia concerning financial cooperation (Central River Division Forestry Project II (2000)). Dakar, 26 April 2001 ..... 217

**No. 37708. Germany and Viet Nam:**

- Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Socialist Republic of Viet Nam concerning technical cooperation in the project "Vocational Education Programme Viet Nam - (Phase II)". Hanoi, 15 September 2000 and 6 April 2001 ..... 219

**No. 37709. Germany and Viet Nam:**

- Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government the Socialist Republic of Viet Nam concerning technical cooperation in the project "Study and Expert Fund". Hanoi, 15 September 2000 and 22 December 2000 ..... 221

**No. 37710. Germany and Ethiopia:**

- Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government the Federal Democratic Republic of Ethiopia concerning technical cooperation in the project "Support for the Arba Minch Technology Institute (AWTI)". Addis Ababa, 13 and 22 March 2001 ..... 223

**No. 37711. Germany and Cambodia:**

- Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Kingdom of Cambodia concerning technical cooperation in the project "Land Management". Phnom Penh, 5 December 2000 ..... 225

**No. 37712. Germany and Botswana:**

- Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Botswana concerning technical cooperation in the project "Waste and Waste Water Management Botswana". Gaborone, 13 December 2000 and 15 January 2001..... 227

**No. 37713. Germany and Botswana:**

- Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Botswana concerning technical cooperation in the project "Establishment of a National Quality Assurance System". Gaborone, 7 December 1999 and 27 March 2001..... 229

**No. 37714. Germany and Indonesia:**

- Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Indonesia concerning financial cooperation 1999 (Projects: Sector Program Railways; HIV/AIDS Prevention and Family Planning). Jakarta, 2 November 2000 ..... 231